

# 节令风俗故事



中華書局

## 出版者的话

为了帮助工农群众和基层干部提高政治思想认识、学习科学文化知识,上海各有关出版社联合编辑、出版这套《工农通俗文库》。

这套文库是适合高小文化程度的读者看的。内容是介绍社会科学、文化教育、文学艺术、自然科学等方面的基本知识。文字力求通俗流畅,对比较难 认、难懂的字加上注音、注释,有的书还有插图。

这本书是讲节令风格故事的。我国的传统节令有两种:一种是季节性的节日,象立春、冬至等;一种是群众性的民族节日,象端阳、中秋等。那些节日,都有许多风俗习惯。它们最初是由于生产斗争或社会斗争的原因,才兴起来的;此外,古代劳动人民,为了要理解自然现象,征服自然,创造了许多美丽的神话传说,这些神话传说,也反映到节日风俗里。当然,有些风俗也带有迷信的因素,这是应该注意分别的。读了这本书,使我们能了解这些风俗的来源,它们和生活、生产的关系,并且能够通过这些故事,认识祖国的悠久文化和先辈的辛勤创造,更加激发我们爱祖国、爱生活的热情。

## 目 次

_	故事是这样讲起来的	•	•	•	•	٠	•	•	•	2
=	春联的故事 ・・・・	•	•	•	•	•	•	•	•	6
Ξ	春牛图 ・・・・・	•	•	•		•	•	•	•	12
四	寒食节和《焚绵山》·	•	٠	•	•	•	•	•	•	18
五	龙船・粽子・钟馗画	•	•	•	•	•	٠	•	•	24
六	向织女乞巧・・・・	•	•	•	٠	•	•	•	•	33
と	中秋賞月・・		The same	•	•	•	٠	•	•	41
1	重阳登高 ·		FE. 1		•	٠	•	٠	•	46
九	消寒图和腊人粥	y.	W.C.T.	1		•	•	•	•	52
	William .	2170	1	/						

## 一 故事是这样讲起来的

我们村里有个老赵(照zhòo),在镇上中学里担任语文教师,虽然不过三十多岁,却是个博古通今、知识丰富的人,所以大家都叫他"万宝全书"。遇上空闲的时候,大家就要他讲故事,说笑话,他也总是有求必应的。说实话,我们在他那里得了不少知识。

春节期间, 我和几个年轻伙伴到老 赵家去玩。老赵正在院子里晒太阳, 手 里拿着一本什么书在看。我们几个人走 过去一瞧,原来他在看一本新出的历本, 他一面请我们坐下来, 一面就从历本谈 起,谈到了这样一个问题: 阳历的一月, 就叫它做一月,可是阴历一月,大家为什 么叫它"正月";

我们几个人都给考住了, 谁也答不 上来, 只好还是请他解释。

原来在古代, 每年哪一个月当第一 个月, 不是各个朝代都相同的。比如在 汉朝以前,每逢改一个朝代,就要把月份 的次序改一次。据说大禹 [雨 yǔ] 王的夏 朝,所规定的正月,就是我们现在的阴历 正月; 商朝却把我们现在的阴历十二月 算作正月, 那时候每年就把十二月初一 当作大年初一;周朝呢,把十一月算作每 年的第一个月;秦(勤奋)始皇(黄 huáng)统 一了天下, 又把现在阴历的十月算作正 月。直到汉朝的汉武帝,才又恢复夏朝 的排列法,一直通行到现在。所以,现在 大家又常把阴历称做"夏历",就是因为 月份的排列法,和夏朝的制度是一样的。

这些王朝把月份的次序改正后,改正的第一个月,就叫"正月"。归根到底,"正"就是"改正"的意思。就是说,他做了皇帝,居了正位,一年十二个月的次序,也得跟他正过来。

我的一个同伴可来了问题。他说:

"旣然是'改正'的'正',那末就该念成 '正大光明'的'正(改zhèng)',不该念成 '征(zhēna)'的声音呀!"

老赵道:"所以这里头有学问哪!原来是该念'端端正正'的'正'的,不料,秦始皇兴了一个花样,嫌'正'字的声音和他的名字一样,——他姓嬴(营yíng)名政,——说是犯了忌讳(会huì),下命令要人们把'正月'念成'征月'的声音;后来念成习惯了,就一直传到现在。"

我也有了一个疑问, 何他道:"古老时候月份在变,如果象周朝似的,把十一月算正月,那末,春、夏、秋、冬四季,和一年二十四个节气,不都乱了吗?"

老赵道:"哪会乱呢!这全在人们习惯不习惯罢了。比如按阴历,正、二、三月算是春季,可是阳历一月,却往往是阴历的十一月、十二月,春天就得轮到二月算起。现在我们用惯了,不是一样方便吗?再说,四季的划分,因为气候的不

同,每个国家,每个地区,也不完全一律。 二十四个节气,阳历差不多是固定的,要 差也不过一两天;三月二十一日,准是春 分,比较好算。阴历推算节气,比较麻烦 一点。可是我们祖先也定了很多办法, 还有一些便于推算的口诀(决iué)。例如, 有一句叫'冬至百六是清明',从今年冬 至节数起、第一百零六天就是明年清明 节。同时,掌握季节同农业生产的关系 是很重要的, 维也不能不注意。哪个节 气该干些什么活, 农村及民一向都很讲 究;因此,从祖先辈一代代传下来,每个 节气都有一些特別的风俗,开头大都是 同农业生产有关的,后来时间一久,人们 慢慢忘记了风俗的原因, 就变成了一种 例行的规矩了。这里头还有好些个故 事。除了这些节气之外,还有很多传统 的节令,桑春节呀,端午节呀,中秋节呀。 当然,这些节日都是按阴历为准的,它们 个个都有来历,有故事,有各式各样的风

俗;有的故事又有多种多样的说法,有 些节令各地的风俗大致相同,有一些又 各地不同。光我跑过的地方,我就见到过 不少稀奇的乡风,听到过不少这些风俗 的故事呢!"

这时,院子里已经围了一大堆人,不 用说,大家都要求老赵说节令风俗故事 了。

## 二春联的故事

老赵把手里的历书翻开来,翻到"春 联"一栏,念道:

> "三面红旗,万众腾欢搞生产; 十分干劲,百花齐放迎东风。"

有人叫道:"要你讲节令风俗的故事,你倒念起春联来了!"

老赵笑道:"别性急呀! 贴春联不是 过春节的风俗吗?这个风俗,可真是我们 民族的好风俗,家家门口贴得红光闪闪, 喜气洋洋,真是一派过春节的气象。对联上的句子,又可以配合时事政策,宣传三面红旗、八字方针,实在一举两得。你们可知道贴春联这个风俗是怎么来的吗?"

我说:"春联还不是老早就有的!不 过解放以前,都是写些旧的话头,大概是 一年开头,取个吉利的意思就是了。"

有人插嘴道:"也许不是这么回事, 在早先,有的人家过年,门上贴的不是春 联,却是贴的门神画呢!"

老赵笑道:"春联就是门神画上化出来的;可是,最早还不是门神画。我小时候,读过一本旧诗,名叫《千家诗》<sup>①</sup>,里面有一首,是说过年的。我们老师就在讲这首诗的时候,给我们讲了春联的故事。"

有一个年纪大些的人,在旁边插嘴道:"哦,《千家诗》呀! 我也读过。"

①《千家诗》: 从前私塾里教儿童念的诗集,里面选的,都是唐朝和宋朝诗人写的诗,比较浅近。

老赵说:"那末, 你记得吗? 有这么 一首:

> '爆什声中一岁除,春风送暖入屠苏; 千门万户曈曈[同同 tóng tóng] 日,却把新桃换旧符。'"

那人道:"记得!我还记得,老师说,屠苏,是一种酒;曈曈,就是太阳刚出来,朦朦(蒙蒙,méng méng) 朧朧(龙龙 lóng lóng) 的样子。"

老赵说:"对了,你记性不错。这首 诗最后的一句,里面的'桃符',就是说的 春联呀!"

于是,他说了下面的故事:

根据古代的神话,东海里有一座大山,名叫度朔(shuò)山,山上有一颗很大很大的桃树,树根向周围伸出去,足足有三千里方圆。这棵桃树的东北一头,有一根拱(gŏng)形的枝干,树梢(烧shāo)一直歪(wāi)下来,挨到地面,就象一扇大门。度朔山上住着各种各样的魔鬼,它们要

出山,就得经过这扇门;因此,这扇门便叫做鬼门。天帝怕魔鬼去扰乱人间,派了两个神将,专门把守鬼门,一个叫神茶(徒 tú),一个叫郁(遇yù)垒。(这两个神将的名字都有一种特別念法,神茶要念成"伸舒",郁垒要念成"郁律"。)如果有恶魔胆敢出来,两员神将就把它们抓住,用草绳绑起来喂老虎。

因此, 古时候的人, 就用桃木雕 (刁 diāo)刻出神茶、郁垒的神象, 一个手里 拿着绳索, 一个身边跟着一只猛虎, 装饰在大门上, 镇压邪鬼。到后来, 大概因为雕刻神象太费事, 就用变通办法, 拿写人, 我一个,就用变通办法, 拿写上,。 一个,是根本极上写"桃椒"。后来, 觉得画起来还是写"神茶"、"郁垒"两个名字, 往门上一钉就完事。最后, 索性木板也省了, 换上两张纸头, 或者写上神的名字, 或者画些辟(屁pì) 那的符咒(昼zhòu), 有的写些祝祷(岛dǎo)

性的吉利话,这就叫做"桃符"了。吉利 话如果两扇门上写一样的话头,就太单 调了,就发展成为对联。因为纸张不象 木板那样坚实,于是,趁着年底大扫除, 洗刷门户的机会,每逢过年换一次,终于 成了春联的模样。同时,宋(送sòng)朝以 后,我国的木刻印刷术发达起来了,也仍 旧有把门神画了,刻成木版印出来卖的; 所以,贴木刻印成的门神图的人家,也仍 旧有。直到解放以前,还可以看见有人 家贴门神的。

"难怪我过去看到的春联,大都写着'爆竹一声除旧,桃符万户更新。'原来'桃符'是这样一回事。——那么,爆竹怕也有个来历吧?"我说。

老赵说:"自然有来历! 据传说, 古代楚国西方的深山里, 有一种一尺多长的小鬼, 名叫'山臊(sāo)', 会偷偷来侵害人, 使人得寒热病。楚国人便用竹筒放在火里,让它毕毕剥剥地发出爆裂声,

来吓退'山膘'。这就是爆价的来历。后来用纸包扎(炸zhá) 着火药,做成炮仗,在节日里或者办喜事的时候燃放起来,增加热闹与庆祝的气氛(分fēn),已沒有吓退'山膘'的用意,但还是保留了'爆价'的名称。"

那个也念过《千家诗》的人问道:"那 么,屠苏酒究竟是什么酒,干么要在过年 吃?"

老赵说:"当年我也问过老师。他说,有的古书上说,'屠苏'是一种药;用药;是一种药;是一种药;是一种药;是一种医,那里是一个神医,每年除夕(西xì)分送给不会。那个药方就叫做'屠苏散'。因此,不会不会,不会有一个原因,都是想驱逐,不会不会,不是一个原因,都是想驱逐,不会不会,我们不会,从一个河域,要年不放什么药,却兴了另外一种习惯,要年

纪小的人先喝,老的后喝。这是因为小孩过新年,就长了一岁;比老人的过新年,意义就要大得多。解放前,我在湖南、湖北、四川一带,看见人家过年吃困年酒,还保持着这个习惯呢!"

## 三春牛图

在历本的"春联"栏上头,印着一幅(福 fú)春牛图。图上,柳条迎风飘扬,牧(木mù)童坐在牛背上,吹着短笛,春草青,春燕双双。

当时,我听了老赵的春联故事,灵机一动,说:"老赵,年画是春牛图变出来的,对吧?"

老赵微笑道:"你脑筋倒挺灵!春牛 图同年画,当然有那么一点关系;可是最 早的春牛,却不是图,是雕塑(素 sù)。"

"同门神一样,也是用木头雕出来辟 邪的?"有人问。 老赵道:"不,用泥土做的塑象。这个来历,本来我也不知道,后来还是从我的外祖父那里听来的。他懂得许多的节令知识。"于是他讲了春牛图的来历。

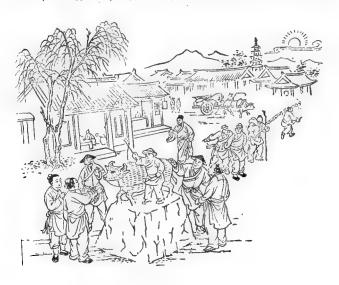
立春,是一年二十四个节气的第一个。我国人民,特别是农民,一向对它十分重视。南北各地都有"立春大如年"的说法;还把它当作预测年成好坏的日子。过去就有"最好立春晴一日,农夫不用力,被方不,以立向农营(燕yàn)。当然,这句农商,对有种学根据,只是表示大家的一种愿望罢了。耕牛是农业生产上主要的气料。这个风俗已经有了几千年的历史;四书五经①里面,有一本叫做《礼记》的,上面就有过关于春牛的话头。

最早的风俗是这样的:每年立春,在

①四书五经: 我国旧时代念书人的必读书。四书是《大学》、《中庸》、《论语》、《孟子》; 五经是《诗经》、《书经》、《礼记》、《易经》、《春秋》。

城镇的广场上,塑一头土牛,再做一个农人的塑象,这个农人,名叫芒(忙 máng) 神, 芒神手里拿着一根鞭, 赶着牛。这有两种意思:第一是送寒气, 表示春天来了, 大地将要转暖; 第二是表示一年的农事将要开始,马上到春耕的时候了。

春牛的塑象,并不是每年都千篇一律的。它还要表示出农时的早晚。比如, 这年立春早,在头年阴历十二月十五以



前,那末,赶牛芒神的塑象位置就立在牛的前头,表示这年农事开始得早;如果岁尾年头立春,芒神就挨着牛身,和牛并排;如果正月十五前后立春,芒神就跟在牛的后面。古代民间沒有历书,查考节气不便当,所以用来帮助农民掌握时节。这种制度,在三千年前的周朝就已经通行了;直到解放以前出的历本,上面的春牛图,芒神的位置还按照立春的先后安排的哩。

到后代,每逢立春,各州各县的衙门前,都陈列土牛、芒神的泥塑象,还有犂耙(爬pó)之类农具的模型;黎明时分,官员都去祭(济广)祷神农氏,因为据古代的历史上说,这位神农氏,是一个领导人民进行农业生产的首领。祭过神农氏以后,官员们就挨着次序,拿着鞭,在土牛身上抽三鞭,算是他们也都关心着农业生产,亲自来做个模样,鼓励(利广)人民努力生产的意思。这套礼节做完以后,国

在旁边瞧热闹的农民、都争着把牛身上 的泥土挖一块回去,当作五谷丰收、六畜 兴旺的兆(照zhào)头。因为有了搶春牛的 风俗,就有人做起春牛生意来:用土塑成 猫儿大小的牛,立在木板上,有的还配上 柳树、花鳥,涂上色彩, 摆在街头出卖给 农民。有些都市人家、也选些做得精巧 好看的,买回去放在桌上当小摆设,或者 当作礼物送人。这以后、又有了画的春 牛图, 剪纸的春牛图, 木版刻印的春牛 图;至于历本上刻印春牛图,那在明朝嘉 靖(加静jiā jìna)年间就已经很流行,还有了 红绿套色的刻印。这个嘉靖,就是京戏 《打严嵩(松sōna)》里的那个皇帝的年号。

画的和刻印的春牛图,内容可丰富得多了,不但有牛,有耕夫,有牧童,有柳树,有春燕,有农具;还有各种家畜,十二生肖(笑xiào),瓜果蔬菜,连金钱元宝、聚宝盆,也统统画了进去。总之,凡是农家生活中所常有的,所想望的东西,件件都

画了进去。因为立春一般都在阴历新年前后,所以农家都把春牛图当过年的装饰,贴在墙上,和行乐图、月份牌、故事画这些图片一起,成了现在通行的年画前身。这种传统的民间艺术,丰富了农民的文化生活,所以广大农民都很喜欢它。

除此之外,立春这天,过去还家家户户用一张红帖子,写上"宜春"两字,叫做"宜春帖",贴在大门上或堂屋墙上;妇女们剪綵 (采 cǎi) 或用绦线扎成春燕,戴在头发上作装饰;剪纸做窗花,名叫"春花"等等,也都是很古老的风俗。这些有趣的风俗,有许多现在都还保存着。总而言之,说明全国人民对于立春这个节气,一向是十分重视的。

老赵讲完后,立刻有人接嘴道:"是呀,现在大家也都很注重立春这个节气,不是有这样一首新民歌吗?"说着,他唱了起来:

立春过了是雨水,

积肥备耕搶时间; 哥哥放的牛儿长了膘(标biāo), 小妹剪朵红花插在你胸前。

这时,外面响起了欢乐的锣鼓声,也 夹着胡琴、笛子的声音,大家都闹烘烘地 去瞧热闹了。

## 四 寒食节和《焚绵山》

晚上,我们又到老赵家去玩。老赵 问我们道:"你们下午在哪里玩?"

我回答道:"听你讲了故事,我们就 去打锣鼓了,还唱了京戏呢!"

接着, 老赵便谈到了京戏:"京戏里头,也有关于节令风俗的故事呢,有一出戏,叫做《焚(玫 fén) 绵(棉mián)山》,演的故事就同寒食节有关系。"

我说:"寒食节不就是清明节吗?"

老赵说:"清明前一天——有些地方 是前两天——起,按照过去的风俗,就 禁止烟火,叫做'寒食',也有叫做'禁烟 节'、'冷烟节'和'熟食节'的。"

有个同伴插嘴问道:"怎么会叫'熟食节'呢?"

老赵道:"就是说,预先准备好熟食, 过这个节的时候,不动烟火,专吃煮熟的 东西。"

我猜想:这个禁忌可能是为了提醒 人们防止火灾,保护山林。

正在这样想,老赵开口了:"我们祖 先的许多节日的风俗,大都同农业生产 有关系。比如在江南水乡,在无宵(消xiāo) 节前后,有个叫'野烧'的风俗,就是烧烧 草,一边点火,一边唱着歌。那道理一想 就可以明白,这是在春耕前,农民要积造 草灰肥料;同时,要把过冬的害虫烧死, 不让它伤害人畜和农作物,所以才有这 样的风俗,不过放野火的地方都只限 原野上面。至于寒食节禁烟火呢,又是 另外一个原故,那就是要防止焚烧山林, 保护木材的意思,小时候我也听老师说起过,古书上都有记载的。可是,讲起清明前后禁烟火,大家所传说的,却是《焚绵山》的故事。"

故事是这样的:

春秋<sup>®</sup>时代,晉(进jìn) 国的君(军jūn) 主献公,宠 (chǒng) 爱他的妃 (非fēi) 子骊 姬(禹基lǐ jī), 要把君位传给骊姬生的小儿 子奚(希xī) 齐,便把太子申生杀害了。申 生的弟弟, 也就是献公的第二个儿子重 耳,逃到了外国, 流浪了十九年, 才回国 做君主, 就是有名的晉文公。

晉文公在落难<sup>②</sup>的时候,历尽了千辛 万苦,原先跟着他的人,吃不起苦头,大 都陆陆续续各奔生路去了,只剩下五六 个忠心的人,一直不顾危险,不怕吃苦, 有始有终地跟着他,一直到他恢复君位

①春秋: 古时候一个时代的名称, 离开现在已有二千四百多年。

②难: 作名词用(灾难的意思),要读(nàn)。

为止。其中有一个,名叫介子推<sup>①</sup>,也是 忍苦冒险,救护晉文公,使他脱离困难, 回到祖国,功劳着实不小。

晉文公做了君主,对和他同甘共苦的人,都赏了官职,单单就沒有封赏介子推。晉国的人民对晉文公的不公平表示不滿,編了一首歌谣,替介子推打抱不平。歌谣传到了晉文公耳朵里,他一面看到群众有意见,一面也想念介子推的功劳,便召唤介子推,想封他做官。

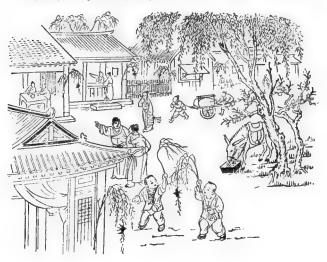
介子推便和他母亲商量,究竟要不要出去做官。商量结果,觉得还是不要贪 图富贵的好,于是,就隐居到绵田山里。 晉文公几次派人去找他,他都不出来。

晉文公见介子推躲在山里,不肯出来,就下命令放火烧山。他想,火烧到你身边,你总要逃出来了吧! 那晓得介子推却是个硬牌(皮吖)气,宁可烧死,也不肯下山,森林里大火延烧,终于烧死在绵

① 推: 这里的"推"字,要读〔催 cuī)。

田山上了。

当地人民可怜他的遭遇,尊敬他为人的品德,每逢他死的那天,也就是清明节前一天.大家禁止烟火,来表示纪念。同时,还用面粉和着枣泥做饼,捏成燕子的模样,用杨柳条串起来,插在门上,来祭奠(店 diàn) 他。这种东西,叫做"子推燕"。直到现在,清明节家家门口还有插杨柳条的风俗,就是这样来的。当然,介子推的故事同禁烟火拉在一起,上面说



过,这只能当作传说听的。禁烟火主要还是为了防止焚烧山林。

我说:"清明扫墓的习惯,也是这样来的吧;既然出门扫墓,又正好是春暖花开的时候,就顺便在田野里玩起来了,清明节春游的习惯,总也是这样兴起来的,是不是?"

老赵道:"我从前也是这样想法,当 听到《焚绵山》的故事时,就联想到扫墓, 也问过我的老师,可是他说不对。据老 师说,古代人民每年春秋节日,有祭祖, 好写尊重前辈人的劳动,有 念他们辛勤创造的功绩。但是,春本的 得一天,直明那一天。有 明扫墓的风俗,唐(堂táng)朝以前是不死 明扫墓的风俗,唐(堂táng)朝以前是不不 人民也不光是替自己的祖先扫墓, 古代人民中本行祭礼。现在我们每到清明节, 是 公对历史上替人民立过功的伟大的 人民对历史上替人民立过功的伟大, 是 公对历史上替人民立过功的伟大, 是 《都去扫烈(列 [18] 士墓,也就是继承这个

## 五 龙船·粽子·钟馗画

讲完清明节的风俗,老赵吸着烟,讲起道理来了。他说:"所以呀,节令的风俗大概有两种来源,一种是从农业生产,防病除虫,讲究卫生这个关系上来的;也就是我们平常说的同自然斗争兴起来的

习惯。另外一种,是从纪念一个有名的人,同情好人好事,反对坏人坏事这个关系上来的;也就是我们平常说的社会斗争那个方面。不过大多数风俗,都是互相交叉,也有这方面的来历,也有那方面来历,要细细去追究,才理得出头绪来。当然,有些风俗的来历是比较单纯些,比如端午节的划龙船,吃粽(纵zòng)子。"

我说:"端午节划龙船是纪念屈[曲qū] 原,我从前虽听说过,现在还不大清楚, 你再给我们讲一讲吧!"

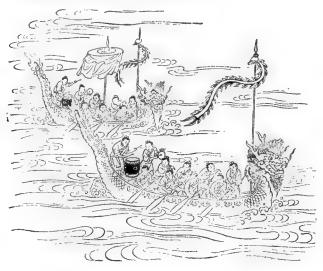
老赵就给我们讲了屈原的故事:

屈原是我国第一个最伟大的诗人。 他是战国<sup>①</sup> 时代的楚国人。当时楚国的 国君,叫楚怀王,是个昏君,屈原劝他办 一些对人民有利的好事,不要信任奸臣, 因此那班奸臣很忌恨屈原,专门在怀王 面前造谣破坏。.那时,楚国最危险的敌

①战国: 紧接着"春秋"的一个时代, 离开现在 将近二千二百年。

楚怀王死后,他的儿子楚襄(箱 xiāng) 王一点不接受教训,还是信任那批奸臣, 非但不听屈原的忠告,而且把他逐出都城,不许他再回来。屈原看到国君昏庸, 奸臣当权,人民生活痛苦,国家非亡不可;旣愤恨,又伤心,前前后后写了许多沉痛悲壮的诗歌,最有名的是一篇长诗《离骚(sāo)》。这些诗歌现在不但我国人很喜欢读,而且也受到全世界的欢迎和 赞扬。可是,这位伟大的爱国诗人呢,却因为爱国爱民的志愿没法实现,不忍看到祖国的灭亡,竟在阴历五月初五那天,写完了最后一首诗,跳在湖南省的汨(密mì)罗江里自杀了。

这样的好人,是人民所心爱和拥护的。当地的人民听说他跳了河,就争先恐后划着船去搶救,这就传下了五月端阳节竞赛龙船的风俗。到现在,已发展成为群众性的体育竞赛了。



但是, 屈原是不会活转来了, 人民是多么伤心呀! 他们只好带着沉痛的心情, 每年在屈原投江的那天, 到江边去祭他。他们用价筒装着米, 投到水里, 象敬神一样地敬他。这就是后来端午节吃粽子的来历。

我们听到这里,几乎一同喊了起来: "可是现在的粽子,却不是用价 简·····"

老赵接住我们的话头,说道:"是呀, 现在是籍 (弱 ruò) 叶包糯 (nuò) 米做成的, 这又有另外一个传说。据说,汉朝时候, 有一个读书人,很敬爱屈原,他每年也依 照向来的风俗,用价筒装着米,在端午那 天去祭屈原;有一年,屈原忽然显了灵, 对他说:"你往年赠送给我的食品,老是 给江里的蛟(交 jiōo) 龙搶走了,今年如果 你还是肯赠送,请你用楝(练 liàn) 树叶塞 住价筒口,外面再用有颜色的练带扎住, 蛟龙最害怕这种东西,那样一来,东西就

可以到我手里了。'所以。后来人们就用 树叶来包扎,慢慢地变成了现在这种粽 子的模样。这个风俗发展开来,又有了在 端午节用五彩绦带扎手臂的,也有在门 上挂彩带的,也有用绦线扎成菱[零lína]角 形的香袋,里面放些雄黄、沉香带在身上 的,说是可以辟邪、辟瘟疫;有些地方又 有挂菖蒲(chāng pú)、艾(爱ài)叶的风俗;这 些有辣味的药草,确实也有除虫的功效。 因此, 纪念屈原的风俗, 就和讲究卫生, 保卫健康结合起来了。其实,那个读书人 看见屈原显灵的故事,自然是人们编出 来的,可能是为了纪念屈原,要把祭他的 东西,做得漂漂(栗栗 piào piào) 亮亮罢了。"

我点点头道:"用雄黄、菖蒲、艾叶这些东西,一定就是除虫的意思,早先过端午节不是还有'五毒图'这套玩意吗!"

老赵道:"其实五毒图,照古时候最早的风俗,是在谷雨节那天挂的。这个风俗是古代在山东省一带兴起来的。谷雨

那天画上蝎(些xiè) 子、蜈蚣(无工wú gōng)、 蛇、马蜂、虾蟆(麻má)这五样毒物,——有 些地方不画马蜂和虾蟆、画壁虎和蜘 蛛(知糌zhī zhū)——挂在墙上,用针刺在毒 物上,表示要消灭它们的意思,和我们今 天宣传消灭蚊蝇等害虫的道理差不多。 后来这个风俗,就合併到端午节来一起 干了。正象贴钟馗(中教zhōng kuí)画,古时候 是过年的事,现在却都移到了端午节一 样。因为钟馗捉鬼的故事,虽然有许多 古老的传说,但其中最有名的,说的是捉 疟(nuè)疾鬼。疟疾是蚊子传染的,这点古 人不可能知道:但夏天和秋天生疟疾的 最多,所以挂捉疟疾鬼的钟馗图,就成了 端午的风俗了。"

接着, 老赵给我们讲了钟馗捉疟疾鬼的故事:

唐朝有个皇帝,叫唐明皇,也就是 崑(kūn) 曲《长生殿》的那个皇帝。他有一 次得了疟疾,发烧发得糊里糊涂的时候,

梦见一个小家伙、腰围红裙(群qún),一只 脚穿鞋,一只脚赤着,另一只鞋插在腰 里,手里拿着把扇子,偷偷摸摸去偷杨贵 她的绣花香袋,还拿了唐明皇的玉笛。唐 明皇大怒,问他是什么人,他嘻(希xī)皮 笑脸地回答道:"我叫虚耗鬼。"唐明皇正 想喊卫士来捉拿,忽然来了一个大鬼,头 戴一顶破帽,身穿一件蓝袍,腰扎绦带, 脚登朝靴[削 xuē],一下子捉住了那小鬼, 先用手指剜(弯wān) 出了小鬼的眼珠子, 接着一片片把它撕开来吃了。唐明皇问 他是谁,他说:"我是终南山的进士钟馗, 因为考试不中,沒脸回乡,在金殿(店diàn) 上一头碰死了、蒙当时的皇帝赏我绿袍 下葬,我感谢在心,立志要扫除天下的妖 魔鬼怪,为人民除害,来报答,皇恩。"

唐明皇梦醒后,疟疾立刻好了,便把当时的大画家兵(无wú)道子找来,告诉他梦中看见的样子,叫他画下来,挂在宫里,镇压邪鬼。钟馗画的来历就是这样



的。不用说,这只是一个故事,害疟疾不是因为有鬼,一张画也是赶不掉病的;要消灭疟疾,必须消灭蚊虫。这几年大搞爱国卫生运动,疟疾的传染,不是基本上制止了吗!

我听了后说:"戏剧里面不是也有不 32· 少钟馗戏吗? 象《钟馗嫁妹》什么的, 小 鬼帮他吹吹打打,也有趣得很。"

老赵说:"讲到戏,那末端午节最应时的,恐怕要算《白蛇传》了:许仙听了法海和尚的挑拨,叫白娘娘吃雄黄酒,弄得白蛇显了原形,把许仙吓出了魂;直到白娘娘和小青盗了仙草回来,才把他救活。端午节喝雄黄酒,用雄黄在小孩脸上画老虎,写'王'字,这些风俗,恐怕是和《白蛇传》的故事大有关系的。中药书上说,雄黄有解毒杀虫的效力,所以编故事的人才把它联系上去。"

## 六 向织女乞巧

老赵提到《白蛇传》,我们的目光禁不住就往墙壁上望去了。原来墙上正好贴着一张《断桥会》的彩色戏剧画。在它的旁边,又贴着一张《鹊[却 què] 桥会》。

老赵看见我们对着《鹊桥会》的画图

在看,就说道:"七月初七乞(起qǐ)巧节的故事,你们总知道的吧!"

我虽然看过戏,可是得老实说,那个 故事我还是讲不上来;我们的好几个同 伴呢,连这出戏也沒看过,他们就要求老 赵讲牛郎织女的故事。

老赵道:"牛郎织女的故事,原是我 国最有名的神话。记得从前在私塾(熟shú) 里读书,我老师的女儿,七月初七那天夜 里,在月亮下面摆香案乞巧,老师就搬出 一本《诗经》来,念给我们听,说三千年 前的诗歌里,就有过牛郎织女星的故事 呢!"

我问道:"那末,戏曲里的故事,就是《诗经》上来的吗?"

老赵说:"那倒不。大凡古时候的神话传说,都是万口相传,你添我补,各有各的不同的情节;就是戏里吧,好多地方戏,同一故事内容,也各有各的演法。不过都是从一个根子上传下来的,所以大

关节都差不多罢了。"

流行的牛郎织女故事,是这样的:

在很古很古的时候,有一个年轻的农民,不但勤劳聪明,一切农活干得很出色,而且会吹一口好笛子。当他吹起笛子来的时候,树上的飞鳥,林中的野兽,都会被他悠(忧yōu)美的笛声所打动,纷纷来听这好听的笛声。天上的神牛,也被他的笛子所引诱,下凡来和他做伴了;那时,地上是沒有牛的,这条牛就帮助这个小伙子耕地。因为只有他一个人有牛,所以,人们都叫他做牛郎。

一天,牛郎做完了活,在山脚下的 湖边放牛,一面吹着笛子。照例,许多 的飞鳥都飞来听他吹笛子了。其中有一 只仙鹤(贺 hè),是天帝的孙女养的。这只 鹤回到天上后,就向天帝的孙女讲起凡 间有一个牛郎,人长得多么好,多么勤 劳,笛子又吹得多好听。天女听了,心里 就爱上了凡间的这个小伙子,终于下凡 来和牛郎成了来。这个天女,容貌的美丽,是不消说的了;她还能织出很美丽的锦缎(紧段jǐn duòn),沒有缝的天衣,手段可真高明得很。她成天在家纺纱织布,还把织布刺绣的技术教给别人。因此,人们都称她做织女。

牛郎和织女,真是好一对恩爱夫妻, 日子过得十分愉快。不料好景不常,这 事被天帝知道了。天帝发现自己的孙女 竟和一个凡人去做夫妻,觉得很失面子, 决心拆散这对幸福的夫妻,叫神将把织 女带上天来,并且叫王母娘娘管束着她, 不许再下凡。

这小两口子的痛苦,是不用说的了。 特别是牛郎,失去了美丽勤劳的妻子,留 下了两个成天哭着要妈妈的儿子,真是 伤心得很。他的那头神牛,对天帝的残 忍行为,也很不满,它同情牛郎,便叫牛 郎骑在它身上,上天去找寻织女。牛郎 便带着两个孩子,腰里插着笛子,跨上牛 背,腾空上了天。

但是,天空是多么广阔,织女又被管束在深宫里,怎么能找到她呢?牛郎就想到了一个办法:吹起笛子来,织女一定会听见,那末,她就会跟着声音的方向,找寻出来了。于是,他吹起了笛子。

织女正在宫里织造天衣,一听到牛郎吹的笛声,心里就象火烧一样,什么也顾不得了。竟不管天帝的禁令,连织布梭(缩suō)子也沒有放下,就一口气赶了出来。远远看见牛郎骑着牛,带着两个孩子,她心情更加激动;同时她听到后面有脚步声赶来了,猜想一定是王母娘娘追来捉她,所以更加放快脚步,去和牛郎相会。

原来,当织女出来的时候,王母娘娘正在梳头,她手里拿着玉簪(zōn),拚命追赶出来,已经落后了一大段路,眼看织女要投到牛郎的怀抱里去了,她便把手里的玉簪往前一丢,哗(花 huō)啦啦一声,在

织女和牛郎之间,划出了一条天河,阻 挡了他们之间的来往。可怜,这对刚要 相会的夫妻,只好眼巴巴地隔着天河,据 伤吃chī chī)地相对看着。织女发誓不肯 再回天宫里去,愤怒地丢掉了手里的梭 子,那便是织女星东南边的四颗梭子形 的小星;牛郎星座的三颗星,中间那颗大 些亮些,就是牛郎,前后两颗小些暗些 的,就是两个可怜的孩子。

还是织女养的那只白鹤, 苦苦向天帝求情, 天帝才允许他们每年七月初七相会一次。到了那天, 白鹤就召集天上的鹊鳥,给这对夫妻在银河上搭一座桥, 让他们过河团圆。这就叫"鹊桥会"。

因为织女是个女工的能手,她在凡间时,就把织布绣花的技术传授给别人的,所以到了七夕那天,妇女们都趁着她和牛郎团圆,心情愉快的时候.向她乞求灵巧。

乞巧的风俗,全国各地都是通行的,

但花样却各地不同。有的地方,少女们 用七根线,七支绣花针,摆着香案,在月 亮下穿针;谁一下子就穿上线,穿得愈快 愈多,乞到的巧就愈多,绣起花来手就会 巧了。有些地方,在香案上摆一盆水,水



里浸(进jìn)着瓜果;手里拿一面镜子,把月亮光从镜子里映到水盆里,照准了,就算乞到了巧。还有些地方,少女们预先捉好一只蜘蛛,关在一个小巧玲珑(灵龙líng lóng)的纸盒(合 hé)子里,七夕用香案供在院子里,向织女乞巧;第二天打开来看,如果蛛网结得密,就算乞的巧多。

我笑道:"随便什么东西,也有碰上运气的,也有碰上晦(会huì)气的。同是蜘蛛,端午节就被人家当作'五毒',七夕就被当作乞巧的宝贝(背bèi)!"我这一说,大伙儿都笑了。

老赵接着说:"七夕乞巧的风俗,以 我过去所跑过的地方来说,最讲究的怕 要算广州。广州的少女们,对七夕乞巧 的劲头,可真大啦。家家门口,都摆着香 案,供上香花瓜果,把少女所精心做的女 工,一件件陈列出来,满街成了一个女工 展览会,让来友邻居、过往的人观赏评 论,小伙子们如果看到自己心爱的姑娘 的手工出色,压倒了别的姑娘,都当作是 光荣的事。从这个故事里,我们还可看 到中国人民追求智慧(会huì)、爱好智慧的 优良传统。"

## 七 中秋赏月

自从春节期间那一夜,听了老赵说 故事以后,一转眼又过了十多天了。这 天是元宵节,晚上月光如水,照得满村都 象白昼一样。河边俱乐部里,挂着不少 应节的元宵灯,灯光和月光照映,使夜景 格外美丽。我们在俱乐部,又碰上了老 赵。立刻就有人问他元宵节挂灯的风俗 来历。

老赵说:"元宵节赏灯,同四月初八浴佛节,七月十五盂(于yú)兰(蓝lán)盆会等风俗一样,都是宗教性的风俗。当然,后来也成了民间的一种文化娱乐了。不过这种风俗,起得比较晚。我也记不得

有什么故事好讲的。"

有人要求道:"灯的故事不讲, 那末就讲讲月亮的故事吧!"

我说:"如果要说月亮,那总得要数 八月十五。中秋赏月嘛,谁也沒有说元 宵节赏月的!"

老赵道:"关于月亮的神话传说可多得很,比如嫦娥(常鹅cháng é) 奔月呀, 异刚 砍桂花树呀, 这些都是大家所晓得的。但是这些故事都同中秋节沒有关系。中 秋赏月,虽然起源很早, 但是唐朝以前, 古书上很少有中秋赏月的故事。到唐朝, 才有唐明皇游月宫这类故事……"

沒等他说完,大家都叫道:"那就讲 唐明皇游月宫吧!"老赵在大家的要求 下,便讲了下面的故事:

有一年中秋节,唐明皇在宫里赏月, 唐明皇是迷信道教的,那天便有一个道 士,名叫叶法善的,同他一道在赏月。唐 明皇看着天空的一轮明月,叹口气道: "要是能到月亮里去玩一下,那才有趣哩!"

叶法善道:"万岁如果要想去,也不难。"说着,便把手里的手杖往天空一丢, 化成了一条银桥。对唐明皇说:"万岁赶快去穿上皮袍子,咱们上月亮去。月宫 里晚上可冷得很呢!"

①乐: 音乐的"乐",要读[月yuè]。

我笑道:"你真会开玩笑!讲得象真 有那末一回事似的!"

老赵笑道:"故事虽然是从前人编造出来的,但是这个神仙故事,也说明了古代人民想认识宇宙(雨昼 yǔ zhòu)和征服自然的愿望。现在科学家不是发明了火箭、宇宙飞船,准备将来到月亮里去了吗?而且有些想象,也奇怪得很,真的符合科学的发现,月亮上到了夜里,确实冷得很,温度竟低到零下一百六十度呢。"

这时,有一个老农插嘴道:"我们小时候,还兴这样的说法:中秋夜里如果天阴下雨,这年的兔子就不生小兔;必须在兔子籠(龙 lóng)上挂一个小圆灯籠才行。"

老赵道:"中秋节的一些风俗,都同月亮有关,据说月亮里有玉兔,所以月亮和兔子的兴旺不兴旺连上了关系。月到中秋分外明,月亮滚圆的,所以又叫'团圆节',过去回娘家的女儿,这天好歹(dǎi)都要回家去跟丈夫因聚。广东沿海捞珍

珠的渔民,过去认为中秋沒有月亮,这年珠子的产量就不多;那是因为珠子是又圆又亮的,和月亮一样。江浙(这 zhè)一带,过去还认为中秋月亮好不好,可以预测明年元宵的阴晴,有这样的谚语:'八月十五云遮月,明年元宵雨打灯',显然,这也是从月亮上联系起来的,其实都沒有科学根据。"

说到这里,一个以前长期在航船上 干活的老汉也插进来说:"这些似乎都有 点道理可讲,过去中秋节,有些地方的船 户有一个禁忌,这天晚上不许在船头上 喝酒,可不知道是哪里兴起来的规矩。"

老赵说:"这是安徽(灰 huī) 南部沿长 江一带船户的风俗,那年我在燕(无wú)湖 搭木船过江,正好赶上中秋,月色很好, 我说,在船头吃酒赏月,可对劲呀。当时 船上人就说不行,犯忌讳,他也讲不出道 理来。后来我请教了人,才知道那是和 唐朝的大诗人李白有关的。原来,据说 李白是吃醉了酒,在船头上看江中心的 月亮,失足落水淹死的。他就死在安徽 省的当涂县,所以安徽沿江一带的人,为 了纪念李白,接受他的惨痛教训,中秋节 不在船头上赏月吃酒。据告诉我的那人 说,古书上也提起过这种风俗。这样看 来,所有的风俗,大概都寻得出根由来。"

# 八 重阳登高

这时, 俱乐部里的人都围起来听老赵说故事了。听他讲到大诗人李白和喝酒, 有人就插嘴道:"古时候的诗人, 好象都喜欢喝酒似的。"这人又举出了另一个大诗人陶(逃táo)渊(宽yuān)明。

老赵道:"那也是因为旧社会不合理,有时就不免借酒消忧。比如你说的陶渊明,就是因为不肯和当时的统治者合作,才甘心情愿在农村里种田过日子的。他也不是成天喝酒做诗;有时穷得

连饭都沒得吃呢。有一次过重阳节,想喝点酒也弄不到,只好在什萬(离f)边吃 新花过瘾(隐yǐn)。"

我问道:"怎么! 菊花也好吃的?"

老赵道:"古人认为吃前花可以延年 益寿。当作药来吃的也有。至于喝莉花 酒,在古代那就更普遍了,汉武帝时候, 过重阳节,就有饮莉花酒的风俗。据说, 吃了这种酒可以治病。因为喝莉花酒是 重阳节的风俗,所以陶渊明在重阳节那 天沒有莉花酒喝,就只能吃莉花了。"

"重阳节不是要登高的吗?"有人道。

老赵说:"是呀,重阳节登高的风俗过去是很普遍的。讲到登高,有个有名的故事,又和刚才我们讲起的这位大诗人陶渊明有关。这可不是他自己,是他的外祖父孟(梦 mèng)嘉。孟嘉也是 晉朝有名的文人。有一年重阳,他和几个朋友在荆(京jīng) 州的龙山上登高过节,喝醉了酒,在山上朓(跳tiòo)望,一阵大风刮



来,把他的帽子吹掉了,他却一直沒有发觉。据说,现在湖北省江陵(灵 líng)县西门外的龙山上,还有落帽台的古迹呢!这是因为这个人有名气的原故,连那个地方也变成名胜了。"

我问:"那么登高这个风俗,就是打

这个故事上来的?"

东汉时候,有一个有仙术的人,名叫 费长房,这人神通广大,有"缩地之法", 在神仙故事里是很有名的。费长房有个 徒弟,名叫桓[还huán]景,已经跟他学了好 多年的道法了。一天,费长房对桓景说: "九月九日,你全家人有大灾难。你赶紧 回去,叫家里每个人做一只红布袋,坚面放进菜萸(朱于zhū yú)……"

"什么叫茱萸?" 好几个人一齐插嘴问。

老赵道:"菜萸是一种树上长的果子,这种树有一丈多高,春天开红里带紫的花,七八月里结实,象花椒(焦jiāo)子那么大,开始是黄色的,成熟了就变成紫黑色,闻起来,气味辣虎虎的。古时候人都说菜萸是辟邪的,正象有些地方的风俗,端午节把生蒜(算suòn)头切成薄片,贴在额上,也说是辟邪的;大概因为这两种东西的气味可以驱虫的原故。"他解释完以后,再接下去讲桓景的故事。

费长房叫桓景全家都把菜萸袋扎在 手臂上,带了莉花酒,重阳节那天上高山 去过一天,便可以躲过这场灾难。桓景 照他师父的话,准备好一切,重阳节全家 在山上过了一天。晚上一回家,发现家 里的鸡、狗、牛、羊,都死得精光。后来费 长房告诉他,全靠这些家畜,做了他们的替死鬼,免了他们一家的灾难。据说,以后重阳登高的风俗,就是这样兴起来的。

听众里有一个青年人开口道:"原来 带菜 更是这样一回事! 前几年我读了一首唐朝诗人王维的诗, 也是讲重阳节登高的,诗里说:'遥知兄弟登高处,遍插菜 更少一人。'当时不懂菜 更是什么玩意?这回知道了这个故事,我才明白。"

老赵笑道:"我刚才说过,登高的风俗,最早是因为采集野生植物和登山运动,才兴出来的;桓景避灾,不过是古代文人编造出来的神仙故事。重阳插菜萸,也只有古代文人才行这玩意儿。而且,他们也不过应应节玩玩,谁会相信那样就可以避灾呢,所以知道的人本来不多。不要说古代的风俗,连有些古时候很通行的节日,现在大家都不大知道了。叫做'上已',过去都'人日',三月初三,叫做'上已',过去都

是很重要的节令,可是现在大家早把它们忘记了。"老赵又谈到,一个节日常常有几种名称,例如冬至,也有叫"长至"的;那是说,从这天起,白天要开始长起来了。

## 九 消寒图和腊八粥

一个老农接下去道:"冬至叫长至,这个道理倒很对。不是有'吃了冬至,就是有'吃了冬至,就是一天长一号'的老话吗! 过了冬至,就要数九了,村去还有一套口诀,什么'一大大力',有是不出手;三九二十七,冰五十七,冰五十五,穷汉街头舞,不要舞,不要舞,不是算个五……'冬至这个节气,早先是算个大节气的:当年的农事也要开始准备,又要准备过来,明有自古话,叫'冬至离春四十五,牛马备草备料,人穿棉衣棉裤'。"

老赵说:"是呀,过了冬至,一年中最 冷的日子就到了。所以冬至以后,就叫数 九天,数九的歌诀,也是各地不同的。 允天,数九的歌诀,也是各地不同个'九 大方,冬至节就有个风俗,要画一个'九 为寒图',图上画一枝梅花,连芑(包bōo) 带开的一共八十一觯(半bòn),冬至第一就 是一种,每天涂一瓣,梅花曾完全涂黑,如有 起,每天涂一瓣,梅花宫全流,有 到对联,上面写'但看图中梅黑黑,如有 自然,这个消寒图,是南宋 的民族英雄文天祥第一个画出来的。 被元朝统治者关在北京的监牢里, 是出 被元朝客,后来就行开来了。"

有人道:"冬至那天,通行吃赤(chì) 豆粥,这个风俗有什么来历沒有?"

老赵道:"当然有来历。据传说,在 上古时候,有一个共工氏,是一个大力 士,他为了爭天下沒爭到手,一生气,将 脑袋向不周山一碰,把整个地壳都碰碎 了。这个共工氏有个儿子,是冬至那天 死的,死后,变成了瘟疫鬼,到处散播瘟疫,这个鬼单怕赤豆,所以就选定他死的那天,大家黄赤豆粥来吓退他。可见冬至吃赤豆粥的风俗,也是很古老的了。"

我问道:"那末,腊(辣là)八粥也是这样兴起来的吧?"

老赵道:"那又是另外一回事。我在安徽一带,听到过一个民间传说,说腊八粥的风俗,是明太祖朱元璋(张 zhāng)传下来的。"

#### 故事是这样的:

朱元璋小时候,都地主家放牛,常常 挨饿,不得不到处去偷点东西充饥。一 次,他到一家人家去偷点吃的,不小心给 主人捉住了。那家人把他关在一间小屋 子里,也不给他饭吃。他实在饿慌了,便 东找西找,想弄出点吃的来。可是这间 空屋子里,什么东西也沒有。找了半天, 只发现一个老鼠洞。朱元璋想,抓到个 老鼠来吃,也好挡一挡饿。于是就挖了 下去,不料一挖开,却发现了一个老鼠的粮仓,里面大米、豆子、粟米、珍珠米、芋艿(遇奶yù nǎi)、红枣,什么全有,可是每样又只有一点点。他就把这些东西并起来, 煮了一锅粥吃。因为肚子实在饿了,所以这顿粥的味道,比吃什么都好吃。

后来,朱元璋做了皇帝,大鱼大肉不消说,连山珍海味也都吃灰了,觉得什么也不合口味。一天,忽然想起小时候吃老鼠粮费的粥的味道来,就叫太监用杂七杂八的粮食、豆类,烧了一锅糖粥。那天正是腊月初八,所以就叫它"腊八粥"。官员们看见皇上吃这种粥,就学着样来吃;民间也跟着官员们吃,于是,吃腊八粥就成了一种风俗,一直流传到现在。

老赵讲完了,有人道:"原来节日的 风俗习惯,是这样一点一点兴起来的!" 老赵道:"可不是吗!节日以及节日的风 俗都是群众在生活和斗争中创造出来 的。知道这些节令风俗故事,不但很有 趣味,而且可以了解我们祖国的历史是多么悠久,文化生活是多么丰富,使我们更加热爱祖国;对古代传下来的许多民族节日,同一些好的风俗习惯,加以继承,并且发展它们积极的一面,对丰富我们今天的生活,也是有一定意义的。"

中報書局上海湖報所編輯 (上海 紹 兴 路 7 号) 中華書局出版(北京复兴門外聚設路2号) 北京市书刊出版业营业許可証出字第17号

#### 节 令 风 俗 故 事

开本 787×953 毫米 1/32

統一书号: T10018 · 5103

63.1. 沪型

1963年1月第1版 1963年1月第1次印刷

印張 1 3/4 字数 19千

上海市印刷五厂印刷

新华书店上海发行所发行 各地新华书店經售

定价:(六)0.12元

申₩1-50,000